

## Filipae

Naoa itəm Pol təmäte tuwin kəm iəfak min ikin Filipae

**N**əghatən əkuəkir rəha naoa u Filipae

?Pah təmäte naoa u? **Aposol Pol** təmäte naoa u.

?Təmäte tatuwin kəm pah? Təmäte tatuwin kəm niməfak əpəh Filipae.

?Nəmegəhən tahro nulan nian təmäte? **Pol in** təmətuoun niməfak əpəh Filipae e rəhan naliwəkən itəm tatol kəiu lan. Nian Pol təmətatiḡ e kalapus əpəh Rom, netəm rəha niməfak əpəh Filipae, kəmotahl-ipən Epafrotaetas məmə otəmik məni neen muwin kəm in. Okəm-naka, niməfak əpəh Filipae in təmətuoun mahl-ipən məni kəm Pol.

?Təmäte naoa u o naka? **Pol** təmäte naoa u məmə otən tagkiu o niməfak əpəh Filipae o natimnat itəm kəmotahl-ipən kəm in. Pol tolkeike məmə otiləs-ipər nətəliḡən rəhalat, kən mən-ipən kəm ilat məmə suatip kitiaḡ əm məmə okotagiən lan. Iesu Kristo pišin əm titun nolən ilat nikilat tagiən, nat əpnəpən məmə koatatiḡ e nian wir o nian iəkis.

**Pol** təmən təwir kəm ilat

<sup>1</sup> Io Pol, ne Timoti, slef mil rəha Kristo Iesu, iatuən təwir kəm itəmat rafin netəm koatəfak kəm Kristo Iesu əpəh Filipae, ne netəm-iasol rəha niməfak, ne dikon min. <sup>2</sup> Pəs Uhgın u Tata rəhatat, ne Iərəməərə Iesu Kristo, okuawte-in nəwirən ne nəməlinuən kəm itəmat.

**Pol** təməfak o netəm Filipae

<sup>3</sup> Iakolkeike mə iakən kəm itəmat məmə nian min rafin itəm nikik təht itəmat, iatən kəm rəhak Uhgın məmə

nikik tagien otəmat. <sup>4</sup> Kən nian rafin e rəhak rafin nəfakən otəmat rafin, iatəfak əm e nagienən, <sup>5</sup> mətə-inu rəhatəmat nawteən təmasitu lak e wək rəha namnusən təwir, e nətuounən, nian nəmotahatətə e namnusən təwir, mətəarus-pa u-roiu. <sup>6</sup> Tol nəhlan ekıtun wir məmə Uhgın itəm təmətuoun wək təwir e nəmegəhən rəhatəmat, in otəpanol namnun lan e nian Kristo Iesu otıtəlig-pa min.

<sup>7</sup> Nian rafin, iakolkeike pik itəmat, kən ekəike mətə nagienən nəhlan mətə-inu itəmat nəmotuwa kotal kitıəh e nəwirən rəha Uhgın o wək itəm təmos-ıpa kəm io. E nian emətətig e kalapus, ne nian emətan əm matətul-arəp o namnusən təwir məmə in nıpahrienən, mətə itəmat nəmotasitu lak. <sup>8</sup> Uhgın titun məmə iatən pahrien məmə iakolkeike məmə ekəplan itəmat, mətə-inu iakolkeike pik itəmat, təhmen əm məmə Iesu Kristo tolkeike mihın itəmat.

<sup>9</sup> Kən inu rəhak nəfakən məmə rəhatəmat nolkeikeən otəwiə təhmın min e nıtunən nat ne nenatıgən rafin <sup>10</sup> məmə itəmat onəkotıtun nehmən nat naka in təwir pik agın-əh, kən məmə onəkotətuatıp wir, kəsehm-pənən nat tərət kit etəmat e nian itəm Kristo otuwa min lan. <sup>11</sup> Pəs rəhatəmat nəmegəhən otoe-in noan nəwirən ne nətuatıpən itəm Iesu Kristo tatol e nəmegəhən rəhatəmat, o nənwiwıən ne nıləs-ıpərən nərgı Uhgın.

*Nian Pol* ərəh e kalapus, netəmim kəmotətə namnusən təwir

<sup>12</sup> Io min neen, iakolkeike məmə onəkotıtun məmə nat əpnapın nahməən naka itəm kəmol lak, mətə təmasitu pik o nən-ıarəpən namnusən təwir kəm netəmim tərət, <sup>13</sup> mətə-inu tol nəhlan, məpael min itəm koatehm nımə rəha Sisa, ne netəm pısın pısın min tərət, kınotıtun rəkis məmə io etatig e kalapus mətə-inu io iolwək rəha Kristo.

<sup>14</sup> Kən rəhak natigən e kalapus təmöl məmə iəfak min iuəhkir ilat rafin kəmotahatətə əskasik təhmin min e ləramərə, kən matol nətəligən rəhalat təkaskik o nən-iarəpən nəghatən rəha Uhgın məsotəginən.

<sup>15</sup> Nipahrienən, neen kəmotən-iarəp namnusən təwir rəha Kristo məto-inu koatetet io kən motolkeike məmə okotaprəkis-in io. Məto neen koatən-iarəp əm namnusən təwir rəha Kristo e nətəligən ətuatip. <sup>16</sup> Itəm min u nətəligən rəhalat tətəuatip əm, ilat koatən-iarəp namnusən təwir məto-inu kotalkeike io, kən motitun məmə Uhgın təmələhəu-pən io ikin-u e kalapus məmə iatətul-arəp o namnusən təwir məmə in nipahrienən. <sup>17</sup> Məto neen itəm koatetet io, kəsotən-iarəpən Kristo e nīkilat pahrien, məto koatol əm məto-inu kotalkeike məmə okotiləs-ipər atip ilat, kən nīkilat təht məmə okotol nəratən kəm io roiu, nian etatig e kalapus. <sup>18</sup> Məto nat əh, nat əpnapin əm. Okəmə koatol e nīkilat pahrien o kəp, məto nat asol məmə koatən-iarəp namnusən təwir rəha Kristo, kən inu tatol nīkik tətəgien.

<sup>19</sup> Pahrien, kən nīkik otagien min məto-inu ekitun məmə e noa nəfakən rəhatəmat, ne nasituən rəha Narmın rəha Iesu Kristo, in otosmegəh io e nəratən u, <sup>20</sup> təhmen əm məmə iakolkeike pik kən matələhəu-pən rəhak nətəligən məmə oesolən nat kit itəm otol aulis io e niganəmti Uhgın. Məto roiu ne nian rafin, nīkik təkaskik məmə okəmə iatəmegəh o ekimis, məto iatisiai-in Kristo e nəmegəhən rəhak. <sup>21</sup> Tol nəhlan məto-inu nəmegəhən rəhak in Kristo əm, kən okəmə ekimis, in nat təwir taprəkis. <sup>22</sup> Okəmə iatəmegəh əh, in təwir o nolən wək məsin min rəha Uhgın e nətueintən. ? Kən ekitəpun itəm pəhrəuən? !ləkəruru! <sup>23</sup> Roiu əh suatip kəiu katuəməhl aupən in io, məto iakolkeike ilau

kərən. Iakolkeike pik məmə iakapəs natigən ikin-u muwin məplan Kristo itəm in təwir agin maprəkis-in natigən u ikin-u. <sup>24</sup> Məto iakəplan məmə ekəike mətatig ikin-u o nasituən etəmat. <sup>25</sup> Kən məto-inu ekitun məmə inu in nıpahrienən, kən ekitun məmə oekətətig kitat min itəmat, o nasituən etəmat məmə nahatətəən rəhatəmat otəwiə e nagienən. <sup>26</sup> Kən e nolən əh, nian ekuwa min məplan itəmat, nikitəmat otəgien nakotənwiwi Kristo Iesu, məto-inu io emitəlig-pa min otəmat.

### Nətulən əskasik

<sup>27</sup> Kən nat asol, itəmat onəkotəkəike motol məmə nolən min rafin e nəmegəhən rəhatəmat koatos-ıpən nisaiiən kəm namnusən təwir rəha Kristo. Kən, nat əpnapın okəmə ekımnə o esimnəən, pəs oekəto məmə nakotətul əskasik e nətəligən kitıəh əm, kən məmə itəmat rafin, itəmat nakotalkut e nətəligən kitıəh əm o nən-ıarəpən namnusən təwir, <sup>28</sup> kən məmə nəsotəginən rəhatəmat tıkimir min. Inu nəmtətin kit olat məmə Uhgın otərəkin ilat, məto in otosmegəh itəmat. Uhgın otol natımnat min əh rafin. <sup>29</sup> Otol nəhlan məto-inu in təmegəhan-in məmə onəkotəhatətə e Kristo, kən nat kit min, məmə onəkotos min nahməən ron. <sup>30</sup> Kitat rafin koatatig e nəmouən kitıəh əm, itəm nəmotəplan e rəhak nəmegəhən aıpən, kən roiu nakoatəto məmə ekətətig lan.

## 2

### Kotəkəike kətəu-pən suatıp rəha Iesu Kristo

<sup>1</sup> ? Nikitəmat təskasik e Kristo məto-inu noatol kitıəh itəmat min, o kəp? !Əwəh! ?Nakoatəto təwir e nolkeikəən rəhan, o kəp? !Əwəh! ?Moatauilim itəmat Narmin Rəha Uhgın, o kəp? !Əwəh! ?Moatol təwir kəm itəmat min kən moatasəkitun itəmat min, o kəp? !Əwəh! <sup>2</sup> Təwir, pəs

nətəlīgən rəhatəmat tuwa kitiaḥ; kən motolkeike itəmat min; kən motuwa kitiaḥ e narmin ne nətəlīgən o natimnat itəm nakoatuwin ron. Kənu, okəmə nəkoatol natimnat min əh, in otol nikik tagien pik agin. <sup>3</sup> E nolən kitiaḥ əm, sotolən nat kit məmə itəmat nakotəwir motaprəkis-in itəmat min neen, kən sotolən nat kit məmə nakotiləs-ipər atip itəmat lan. Məto otos-iəhau atip itəmat, kən otətəlīg-in pik itəmat min neen taprəkis-in itəmat əm. <sup>4</sup> Kən otasitu etəmat min e nəmegəhən rəhatəmat. Təsəwirən məmə suah kit tatehm atip əm rəhan nəmegəhən.

<sup>5</sup> Rəhatəmat nətəlīgən otəkəike mahmen e nətəlīgən rəha Iesu itəm tol min-nulan:

<sup>6</sup> Kristo in tahmen əm e Uhgın

məto in təməsalkutən məmə in otaskəlīm nepətən rəha Uhgın,

<sup>7</sup> məto təmapəs rəhan nepətən, kən təmuwa mahmen e iolwək əm kit, kən təmaiir e nətueintən muwa etəmim əm kit.

<sup>8</sup> Kən nian in etəmim kit, niḫətın tahmen əm etat, in təmos-iəhau atip in mol nəwia Tata Uhgın e natimnat rafin muwa mətoarus mimis, itəm kəmol aulis in e nimisən e nig kəluau.

<sup>9</sup> Məto-inu təmol nəhlan, Uhgın təmiləs-ipər agin in, kən mos-ipən nərig kəm in itəm taprəkis-in nərig min rafin,

<sup>10</sup> məmə e nərgi Iesu, natimnat rafin itəm koatəmegəh ikin min rafin e neai, ne nətueintən, ne niki niḫən ləhau ikin, okotisin nulilat motos-ipən nisiiəən kəm in,

<sup>11</sup> kən ilat rafin okotən-iarəp məmə Iesu Kristo in ləməmə, o nos-ipənən nisiiəən kəm Tata Uhgın.

---

2:3: Kal 5:26    2:4: 1 Kor 10:24    2:6: Jon 1:1-2; 17:5    2:7: Jon 1:14;  
2 Kor 8:9    2:8: Hip 5:8; 12:2    2:9: Wək 2:33; Efes 1:20-21; Hip  
1:3-4    2:10: Rom 14:11    2:11: Rom 10:9

*Itəmat nəkotahmen e nəhag-əhagən e nitən min*

<sup>12</sup> Rəhak netənim min itəm iakolkeike pik, nian emətan kitat min itəmat, itəmat nəmoatol nəwiak nian rafin. Kən roiu, məto-inu etatig isəu otəmat, itəmat atip nəkotəkəike motalkut əskasik məmə nəkoatol nəwiak e natimnat min u: məto-inu ninotitun rəkis nolən əh rəha Kristo, otalkut əskasik o nətəu-pənən suatip rəha nosmegəhən. Otətəu-pən suatip əh e niğanəmti Uhgın motasiəp motəgin.

<sup>13</sup> Kən otətəu-pən suatip əh məto-inu Uhgın tatol wək e nəmegəhən rəhatəmat məmə onəkotolkeike məmə nəkoatol nəwian, kən tatos-ipinə nəsanənən kəm itəmat məmə onəkotol pahrien nəwian.

<sup>14</sup> E natimnat rafin itəm nəkoatol, sotəghat-əghatən ron, kən məsotərgəhəuən ron <sup>15</sup> məmə nəmegəhən rəhatəmat otətəuətəp wir, kən kəsehəp-pənən nəratən kit lan, kən itəmat nenəti Uhgın itəm nolən eko-eko tikə etəmat, itəm nəkotatig e nəlugi netəm koteko-eko, iapinəp min. Kən itəmat nakotəhag-əhag təhmen e məhau min e nətueintən <sup>16</sup> itəm nakotaskəlīm wir nəghatən e nəmegəhən. Ken otol natimnat min əh rafin məmə nian Kristo tatuwa min, kən ekausit otəmat, kən oekitun məmə esaiu əpnəpinən, nahgik təsikəən o nat əpnəpin əm. <sup>17</sup> Nolən rəhatəmat rəha nahatətəən e Uhgın təhmen e sakrifais\* kit kəm Uhgın. Okəm-naka ekimis, kən muwa məhmen e sakrifais e wain itəm katəhtəg-pən ilau sakrifais rəhatəmat. Məto nat əpnəpin əm, nikiik tagien əm kitat min itəmat. <sup>18</sup> Kən e nolən kitəh əm, nikitəmat təkəike magien itəmat min io.

---

2:16: Dan 12:3; Fil 1:10; 1 Tes 2:19 \* 2:17: Nian tepət netəm Isrel koatoh nat megəh min motuwaan e nigəm əpəh e Nimə Rəha Uhgın məmə okotəfak. Nian neen koatəhtəg-pən wain o nəhau e nat megəh itəm nigəm tatus təhmen e nos-ipənən kəm Uhgın. 2:18: Fil 3:1; 4:4

*Timoti ne Epafrotaetas*

<sup>19</sup> Okamə Iərəmərə Iesu tegəhan-in, iakolkeike məmə ekahl-ipinə Timoti timnə məplan itəmat məmə nian iakəto nammusən etəmat, kən io min, nikik otagien.

<sup>20</sup> Suah kit tikə min u ikin-u itəm rəhan nətəligən tahmen e rəha Timoti, itəm nikin tatəht pik itəmat. <sup>21</sup> Netəm pişin pişin koatətəlig-in atip əm wək min rəhalat, məsotətəlig-inən wək rəha Iesu Kristo. <sup>22</sup> Məto itəmat nəkotitun məmə nian rafin tahro nulan Timoti tatol wək rəha Uhgın, kən rəhan wək in təwir, kən tahmen e suakəku tatol wək ilau rəhan tata, in təmasitu lak e wək rəha nammusən təwir. <sup>23</sup> Məto-inu o nat əh, nikik tatəht məmə nian oekitun məmə rəhak natigən otahro nulan, oekahl-ipinə uəhai əm timnə mehm itəmat, <sup>24</sup> kən ekahətətə e Iərəmərə məmə otəsuwəhən io min ekimnə mehm itəmat.

<sup>25</sup> Məto nikik təht məmə ekəike mahl-ipinə Epafrotaetas titəlig-pinə məplan itəmat. In piak itəm iatuea kitiəh matioal wək kitiəh, kən matuəluagin e nəluaginən kitiəh rəha Uhgın. Aupən nəmotahl-ipa e nərgitəmat məmə otuwa mən-iarəp kəm io nammusən rəhatəmat, kən məmə otasitu lak. <sup>26</sup> Məto roiu, in tolkeike pik məmə otəplan rafin itəmat, kən matətə tərət pik məto-inu itəmat ninəto rəkis məmə in tatimis. <sup>27</sup> Pəhrien, in təmatimis pik, iuəhkır əm timis. Məto Uhgın təmasəkıtun, məto sənəmə in əm, məto io min, kən təmahtosig-in nat əh itəm otol nikik titəgıt pik. <sup>28</sup> Məto-inu o nat əh, nikik tagien pik o nahl-ipinə məmə nikitəmat otagien nian onəkotəplan, kən məmə io ekaluin nikik təsəht minən. <sup>29</sup> Nikitəmat otəkəike magien məmə onəkotəplan min, tahmen məmə in piatəmat kit e Iərəmərə. Kən otos-ipən nisaiiən kəm netəm kotahmen əm lan, <sup>30</sup> məto-inu iuəhkır in timis o wək rəha Kristo, məsəginən o rəhan nəmegəhən e nian

æskasik min mæmæ in otasitu lak, nian ræhatæmat suatip tîkæ o nasituæn.

### 3

*Suatip* pahrien o nosæn nolæn ætuatip

<sup>1</sup> Ræhak min netæmim itæm iakolkeike pik, inu namnun næghatæn ræhak. Otagien o Iæræmæra. Kæn ekæte min æm næghatæn kitiæh itæm emæte kæm itæmat aupæn, mæto sænæmæ in nat tiækis ron io, kæn in otasitu etæmat mah-tosig-in itæmat o næghatæn eiueiuæ min.

<sup>2</sup> Roiu, iatæn kæm itæmat mæmæ, !Oatæto kuri min æh! ! Oatæto netæm koatol nolæn rat min! !Oatæto netæm koatæte itæm! Ilat koatæn mæmæ okæike kæhg-ipæn suah kit mæmæ in otætuation e niganæmti Uhgîn. Netæm min æh kotahmen e kuri iarupin min itæm koatol næratæn.\* <sup>3</sup> Mæto kitat u nenæti Uhgîn pahrien min itæm in tæmæte rækis nolæn rat min e nikitat, kæn Narmin Ræha Uhgîn tatol mæmæ kitat kotitun næfakæn kæm Uhgîn e ræhatat næmegæhæn. Kæn kitat kotsait pik e Kristo Iesu kæn motagile æm lan, mæto sænæmæ in nat kit itæm kitat atip kæmotol e nipætitat o nosmegæhæn itat.

<sup>4</sup> Mæto aupæn, ræhak natimnat næhlan tepæt itæm emætagile lan o nosmegæhæn io. Kæn okæmæ suah kit nikin tæht mæmæ titun nagile æmæn e natimnat tol næhlan, mæto ræhak natimnat kotol næhlan taprækis agin-æh. <sup>5</sup> Nian emos nian eit ætuatip, kæn kæmæhg-ipæn io. Kæn io etæm Isrel, emisi-pæn e noanol ræha Benjamin, tipik min ilat min netæm Isrel ætuatip, kæn io min iatætæu-pæn suatip kitiæh. Aupæn, io Farisi kit, kæn iatætæu-pæn wir

---

\* <sup>3:2:</sup> Netæmim neen e noanol ræha Isrel kæmotægætun e nimæfak mæmæ okæike kæhg-ipæn suah kit, kæn in tæike mætæu-pæn Lou ræha netæm Isrel mæmæ in otætuation e niganæmti Uhgîn. Mæto Pol tæsolkeikeæn ilat mæto ilat koateiuæ matærækin nahatætææn ræha nimæfak. <sup>3:3:</sup> Rom

<sup>2:29</sup> <sup>3:4:</sup> Wæk 22:3



Lou. <sup>6</sup> Emolkeike pahrien e nikik rafin mēmā ekol Uhgīn nīkin tagien mēmā emol nēratēn kēm netēm koatahatētā e Iesu. Kēmāsehīn-pā-mēn nat tērat kit ne e nēmegāhēn rēhak mēto-inu emētāu-pēn rafin lou mīn rēha nat Isrel. <sup>7</sup> Mēto natimnat mīn rafin əh itēm emētagile elat aupēn, kēn nīkik tēht ilat kotəwīr pīk agīn, mēto roiu əh iatəplan mēmā ilat nat əpnapīn əm mēto-inu enītun nat itēm Kristo tēmōl.

<sup>8</sup> Mēto tēsōlēn nāmnun ikīn əh. Kēn roiu etakil mēmā natimnat rafin agīn, ilat nat əpnapīn əm mēto-inu iatəplan nat kit itēm in təwīr pīk agīn, mēmā ekītun Kristo Iesu, Iērēmərə rēhak. Emapēs rafin ilat o Kristo. Iatakil ilat tahmen e nēme nērik mēmā ekītun wīr Kristo, <sup>9</sup> kēn mēmā ekioal kitīəh itīmlau mīn. Uhgīn tēsəplanēn io mēmā ekətuatīp mēto-inu io atīp emētāu-pēn ətuatīp Lou, mēto in tatəplan io mēmā ekətuatīp mēto-inu iatahatētā əm e Kristo. Uhgīn tatōl mēmā io etēm ətuatīp e nahatətēn rēhak. <sup>10</sup> Iakolkeike mēmā ekītun tēhmīn mīn Kristo, ne nāsānənēn itēm Uhgīn tēmōl in tēmegāh mīn e nīmīsēn, kēn iakolkeike mēmā ekuwa iuəhkīr ron nīan ekəto nahmēn tahmen e nahmēn itēm in tēməto. Kēn iakolkeike mēmā ekuwa mahmen lan e nīmīsēn rēhan, <sup>11</sup> kēn e suatīp əh, ekītun nələhəu-pēn əskasīkēn rēhak nətəligēn lan mēmā, io mīn, Uhgīn otōl ekəmegāh mīn.

*Pol* tēmalkut əskasīk mēmā in otītun tēhmīn Kristo

<sup>12</sup> Esənēn mēmā enōs rəkis natimnat mīn əh, kēn mēmā e nēmegāhēn rēhak əh-roiu, io ekətuatīp wīr. Kəp. Mēto emītəp mətalkut pīk mēmā ekos maskəlīm natimnat mīn əh mēmā rēhak, mēto-inu Kristo Iesu tēmītəp io kēn maskəlīm tiəkis, tēmōl io rēhan, mēmā ekos natimnat mīn əh. <sup>13</sup> Piak mīn, esənēn mēmā enōs rəkis natimnat mīn

---

3:5: Luk 1:59; Wək 23:6; 2 Kor 11:22      3:6: Wək 8:3      3:7: Mat 13:44-46      3:9: Rom 3:21-22      3:10: Rom 6:3-5; 8:17      3:12: 1 Tim 6:12,19

əh. Kəp. Məto nat kitiaḥ əm itəm etalkut ron, məmə ekaluin natimnat e məntaak, mətalkut pik matos noəh o nat itəm tatəməhl aupən-in io, <sup>14</sup> kən tahmen e suah kit itəm tətaiu məmə in otol win o nosən nat kit, kən io etaiu o nosən noan nalkutən rəhak, kən noan nalkutən əh in nəmegəhən wi e Kristo Iesu itəm Uhgın təmaun-in io məmə ekos.

<sup>15</sup> Kən kitat rafin itəm kinotəskasik rəkis e nəmegəhən rəhatat, okotəkəike motaskəlim nətəligən min əh. Məto okəmə itəmat neen nətəligən rəhatəmat tol pişin e nat u, pəs Uhgın otol tagəhag kəm itəmat nətəligən itəm tətuatip. <sup>16</sup> Məto nat keike məmə kotətəu-pən suatip itəm kinotitun rəkis.

<sup>17</sup> Piak min, otuwa kitiaḥ motətəu-pən nəme nelkək, itəm itimat emotol rəkis nəkotəplan, kən otisilu wir netəm koatitəp nəme nelkitimat. <sup>18</sup> Otətəu-pən nəme nelkək məto-inu enən-ipinə rəkis kəm itəmat nian tepət, kən roiu nahui nəmtək tətaiu ron məmə, netəmim tepət rəhalat naliwəkən tatəgətun məmə ilat tikimir min rəha namnusən təwir rəha Kristo məmə in təmişis e nig kəməluau. <sup>19</sup> Uhgın otərəkin ilat. Koatətəlig-in pik əm nərpilat, məmə in uhgın rəhalat, kən motausit o nolən natimnat itəm tol naulisən, kən nətəligən rəhalat tatuwin pik əm o natimnat rəha nətueintən. <sup>20</sup> Məto kitat netəm rəha nego e neai, koatəsaḥgin Iosmegəh itəm otisi-pən e nego e neai, u Iərəməərə Iesu Kristo. <sup>21</sup> Kən in otəuhlin nipətitat rəha nətueintən u, inu nagwənən nigı mətikolo, kən mol tahmen e rəha Kristo nian təməmegəh e nimisən. In otol nəhlan e nəsanənən rəhan itəm titun nələhəu-pənən natimnat rafin e rəhan nərəməərən.

---

3:14: 1 Kor 9:24    3:15: 1 Kor 2:6    3:17: 1 Kor 4:16    3:19: Rom 16:18  
3:20: Efes 2:6,19    3:21: 1 Kor 15:28,42-53

## 4

<sup>1</sup> Tol nəhlən, rəhak mən, otətül eskasik mihin nulan e İərəməərə. İakolkeike itəmat kən molkeike pik məmə ekəplən mən itəmat. Rəhak mən netəmim, nəmegəhən rəhatəmat itəm tətətip tətöl nıkk tətəgıen, kən itəmat noa wək rəhak itəm təwır agın.

*Pol təmıləs-ıpər nətəlıgən rəhalat*

<sup>2</sup> İuotıa ne Sıntıke, awı, okol nəkuəpəs rəhatəmlau nərgəhəuən muegəhən e nətəlıgən rəhatəmlau məto-ınu rəha İərəməərə kərən u itəmlau.

<sup>3</sup> Əwəh, kən ik mən, itəm kılau mən ik kəmıoal wək nuwəh rəkıs, İakolkeike məmə nakasıtı e pətən mııl u, məto-ınu emol pik wək itıməhal mən ııau. Katuasıtı lak matuən-ıarəp nımnusən təwır rəha İesu Krısto, itımat Klemen ne piak mən neen mən itəm kəmotasıtı e wək. Uhgın təməte nərgılət e naoa rəha nəmegəhən.

<sup>4</sup> Otəgıen o İərəməərə nıan rafın. !Kən ekən mən, otəgıen!

<sup>5</sup> Otöl kəm netəmim məmə okotəplən məmə itəmat netəm mətıg. Kən məsotalıuınən məmə otəsuwəhən İərəməərə tıtəlıg-pa mən. <sup>6</sup> Nıktəmat təsəht pikən natımnat mən, məto e natımnat mən rafın, otəfak-pən əm kəm Uhgın o nat naka itəm nakotolkeike. Kən nıan nakotəfak moatətapəh ron, otən kəm ın məmə nıktəmat təgıen o rəhan nəwırən. <sup>7</sup> Kən Uhgın otos-ıpən kəm itəmat nəməlınuən itəm ıahgın pik taprəkıs-ın nıtunən rafın rəha netəmim. Kən nəməlınuən əh otərəməərə wır e nıktəmat ne nətəlıgən rəhatəmat məto-ınu nakoata-hatətə e Krısto İesu.

<sup>8</sup> Kən roıu piak mən, otətəlıg-ın natımnat mən itəm tol nıpahrıenən, itəm tətəskəlım nıııaııən, itəm tətətip, itəm nolən rat tıkə lan, itəm kıtət kotolkeike, itəm nərgılət

kotawir, itəm kotawir pik, itəm netənim koatəniwiwi. Otətəlig-in natimnat min əh. <sup>9</sup> Otol nat naka itəm eməgətun itəmat lan, itəm nəmotos e nəmegəhən rəhatəmat, kən otol min nat naka itəm io emən, kən otol nat naka nəmotəhm-pa lak. Nian nəkoatol nəhlan, kən Uhgın itəm tatos-ipinə nəməlinuən kəm itəmat, otitan itəmat min e nian min rafin.

*Pol* nikin tagien o nasituən rəhalat

<sup>10</sup> Nīkik tagien iatəniwiwi lərəməərə məto-inu nuwəh məsin nəməsotasituən lak, məto əh-roiu nikitəmat tatəht min io. Nīpahrienən nəmoatətəlig-in pik io, məto suatip tikə məmə nakotasitu lak. <sup>11</sup> Esənən nat u məto-inu natimnat itəm iakolkeike tikə ron io, kəp. Məto-inu roiu ekıtun məmə nīkik tagien əm o natimnat itəm iatos. <sup>12</sup> Ekıtun suatip rəha nəgienən okəmə rəhak natimnat tikə, o okəmə rəhak natimnat tepət. Enitun rəkis suatip anion əh e nian rafin, okəmə nīgak nagwənən tepət o noan məsin əm, okəmə rəhak nautə tepət o noan məsin əm. <sup>13</sup> Məto-inu Kristo tatos-ipa rəhan nəsanənən kəm io, kən ekıtun naliwəkən e nəwırən o nəratən.

<sup>14</sup> Məto itəmat nəmotol nolən təwir nian nəmotasitu lak e nəratən itəm emətətig lan. <sup>15</sup> Nīpahrienən, itəmat netəm Filipae nīnotıtun rəkis məmə nian nəmətuoun motəto namnusən təwir e Iesu Kristo, nian emiet əpəh Masetonia, itəmat əm un nəmotasitu lak e məni. Nīməfak min tikə itəm təmos-ipa natimnat neen kəm io. <sup>16</sup> Kən nian emuwın iuəhkır əm, e taon Tesalonaeka, mətatig əpəh ikin, nəmotahl-ipa min məni kəm io, kən sənəmə mau kitiəh əm. <sup>17</sup> Sənəmə iategəs-in məni məmə nakotos-ipa kəm io, məto iakolkeike məmə Uhgın otəplan nəwırən əh kən mətou itəmat lan. <sup>18</sup> Emos rafin məni itəm nəmotahl-ipa kəm io, kən in tahmen maprəkis məto-inu

nian Epafrotaetas tēmēmik natimnat min u muwa kəm io, roiu rəhak natimnat rafin tepət. Itəmat nēmotos-ipən nat kit kəm Uhgın tahmen e sakrifais itəm nēmiəwın təwir. In tatos əm, nıkin tətəgien ron. <sup>19</sup> Kən Uhgın rəhak in otos-ipınə kəm itəmat natimnat rafin itəm tətəuatıp o nəmegəhən rəhatəmat. Kən rəhan rafin nos-ipənən koatısi-pən e rəhan nautə tepət təwir, kən moatuwa e Kristo İesu.

<sup>20</sup> Pəs netəmim rafin okotisiai-in Uhgın Tata rəhatat tatuwın matuwın namnun tıkə. Əwəh.

*Namnun nəghatən rəha Pol*

<sup>21</sup> İatən təwir kəm itəmat rafin itəm nakoatahatətə e Kristo İesu. Piatat min ilat min io u ikın-u koatən min təwir kəm itəmat. <sup>22</sup> Netəm rafin itəm koatahatətə e Kristo İesu, koatən-ipınə təwir kəm itəmat, kən ilat min əpəh e nımə rəha Sisa koatən təwir pık kəm itəmat. <sup>23</sup> Pəs İərəmərə İesu Kristo otawte-in rəhan nəwırən kəm itəmat rafin.

## North Tanna New Testament

The New Testament in the North Tanna Language of Vanuatu  
Le Nouveau Testament dans la langue du Nord Tanna de Vanuatu  
copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: North Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

46e9a2b5-26b8-5301-a079-623f3a20ef8b